

Kolosi
Nəkwəkwə yame Pol rimirai
ramvən kimi niməhuak apa Kolosi
Nəgkiarien kwəkwə kape
Nəkwəkwə e Kolosi

?Pa rimirai nəkwəkwə e? Aposol Pol rimirai nəkwəkwə e.

?Rimirai ramvən kimi nipa? Rimirai ramvən kimi niməhuak apa Kolosi, taon ehuə kirik apa tanə ehuə e Tarki.

?Nimraghien rimnhawor pən iran minə ye nipiḡ rimirai? Pol rapəh nivən-hanəyen ye niməhuak apa Kolosi; in rimnərig əmə nəvsaoyen kın. Ye nipiḡ a, nəmhajoun eikuə tiksın kimnhavən apa niməhuak, mamhani mhamə kwənhavəh nirkunien kirik yame ramerkwaig tuk yermamə. Mamhani mhamə tukaməkeikei kəri-pən swatuk kape nəviginien mine ninimien, kini tukaməkeikei kəhuak kimi agelo minə, meinai pəh nien mə Yesu in yerpilig pik. Mhamə nirkunien kape yermamə in nar ehuə.

?Rimirai nəkwəkwə e tuk naha? Pol rimirai nəkwəkwə e mə tukruh nhajounien eikuə yamə mine kasarə iran ye niməhuak apa Kolosi. Morkeikei mə tukrini-ərhav mə Kristo In yerpilig rapita narimnar mifam, kini pəh nəməhuak minə tukhapəh nisətərigien kın nhajounien eikuə minə a, meinai kaseikuə.

Pol rimirikakun kafan nəgkiarien

¹ Yo Pol, Kughen rimirpen-ta yo mə yo aposol kirik kape Yesu Kristo. Kimru piautawə Timoti

² kimru yakarərai mwher-pre kin kimi əmiə narmamə kape Kughen apa Kolosi. Kimiə e piak minə mine nowinik minə ye Kristo yame nakshatətə timentim iran. Kimru yakawəhuak mə nihuvəyen mine nəmarinuyen kape Rimtawə Kughen In tukraməkeikei marə yerkimia.

Pol ramni vi vi Kughen tuk nəmə Kolosi

³ Nipig yakasəhuak tuk əmiə kimi Kughen e rim Yesu Kristo Yermaru kapətawə, nipig mifam yakamhani vi vi In tuk kafan wok ye nimirghien kapəmiə,

⁴ meinai yiməsərig mə kapəmiə nhatətəyen ramskai tuk Yesu Kristo, mine norkeikeiyen kapəmiə ramvən tuk narmamə kape Kughen minə.

⁵ Nhatətəyen mine norkeikeiyen kapəmiə ror məkneikin meinai nakharkun huvə mə Kughen tukrivəhsi-pre naha nhagin kimi əmiə yame In rimnor apnəpeinə-ta iran apa ye rao ye neai. Nakwəsərig ta narimnar minə e ye nəgkiarien əfrakis, in e nəvsaoyen huvə kape Yesu Kristo.

⁶ Ikin minə ye tanimtanə mi-fam, nəvsaoyen huvə e ramuə mamor kwənkwan mamor vi nimirghien kape narmamə. Kini nəvsaoyen huvə e rinor məknakin ye nimirghien kapəmiə ririkakun ye nipig yame kimia nimisərig nəgkiarien əfrakis kape nihuvəyen kape Kughen mharkun.

⁷ In e kwən e Epafras ruini ta nəgkiarien e tuk əmiə. In yermamə huvə kirik yame ravəh

nəgkiarien kapəmrū, mamərer tīm̄tīm̄ tuk norien wok kape Kristo kini mamasitu m̄in irəmiə.

⁸ In məvsao-pə kimi əmrū kin norkeikeiyen kapəmiə yame Nanm̄in kape Kughen r̄ivəhsi-pre kimi əmiə.

⁹ Ror məkneikin mə r̄irikakun ye n̄ipig kimawə yim̄isərig nəvsaoyen kin əmiə, yaksəhuak ye n̄ipig m̄ifam tuk əmiə. M̄isaiyoh Kughen mə Nanm̄in kafan tukr̄ikwar irəmiə, nakharkun r̄ikin, m̄ivəhsi-pre m̄in n̄irkunien ehuə kimi əmiə.

¹⁰ Yakasəhuak məkneikin mə kimiə takharkun n̄isiaiyen Yermaru kapətawə ye n̄imraghien kapəmiə, pəh r̄ikin tukragien tukun. Mə n̄imraghien kapəmiə tukraurə mamor kwənkwan rhuvə tuk wok m-fam kape Kughen yamə m̄ine nakasor. Kini pəh Kughen tukrasitu irəmiə mə takharkun huvə m̄in In.

¹¹ Yakasəhuak mə nəsan̄inien ehuə kape Kughen tukror əmiə naksəusik-əusik ye n̄ipig nahasien ramuə tuk əmiə. Pəh taksərer tīm̄ tīm̄, kini nərigien kapəmiə tukr̄əpomh, kini pəh r̄ikimiə tukramagien əmə,

¹² kini pəh takamhani vi vi Kughen R̄im̄tawə meinai In r̄im̄nor əmiə naksatuatuk mə takharkun n̄isarəyen ye rao ye neai, aikin ramraan ghan əmə ikin, kimiə m̄ine kwajikovə m̄inə fam kape Kughen, iriə e narmamə kape Kughen m̄inə.

¹³ Kughen r̄im̄nor məknakin ye n̄ipig r̄im̄irəhsi-ta ətawə ye narmaruyen kape Setan yame ramarə ye nəp̄ignapien m̄ivəhsi-pə ətawə ye narmaruyen kape T̄ini keikei

14 yame rimmnarpin nimraghien kapətawə, kini mirisin ətawə ye narpinien kape təvhagə hah.

Yesu Kristo In yerpirig rapita narimnar m-fam

15 Ji Kughen yame narmamə kimisəm, In rəmhen əmə kin Rimni yame kitawə khapəh nisəmien.

Kupən kupən əgkəp, nipig nimoptanə mine neai mine narimnar fam kimnamharkək hanə, mərig Tini, In rinarə rerin ta. Ror məkneikin mə In nirmin nupan ye narimnar minə fam.

16 In yerpirig meinai In rimmnor narimnar m-fam ye tanımtanə, mine neai, narimnar yame kaməm əriə mine yamə mine kipəh nəmien əriə, iriə e agelo minə, mine yarmhə minə, mine nanmin has minə, mine yermaru minə fam.

In rimmnor narimnar fam; kini narimnar fam, kafan əmə.

17 Kwasig ikin narimnar m-fam ramswin, kini In rinarə rerin ta.

Narimnar mifam ramswin meinai In raməpkəfugin əriə.

18 Kini In əmə ramərer əkupən ye niməhuak. In kapən kapə niməhuak. Kini nəməhuak minə, iriə nipran.

In nuknei niməhuak. In e, In yermamə yame rimməkupən mimragh min ye nimhəyen kafan mamarə rerin.

Ror məkneikin mə In yerpirig ye narimnar m-fam.

19 Meinai Kughen rikin ragien pik mə nimraghien mine nəsəninien m-fam kafan ramswin min ye Kristo,

20 mə tukrərəhu-pə nəmərinuyen ye nipiḡ nitaw Kristo rimnaiyu ye nai kamarkwao kin. Kini narmamə, mine nar miragh minə, mine agelo minə, mine narimnar fam kwənharerig-pə fam min ye kwermīn.

21 In apa kupən, kimiə nimisərer isok tuk Kughen. Nərigien mine norien kapəmiə rahas pik, naksor tikmir kimiə Kughen.

22 Mərig taktəkun ai, Kughen rimnor əmiə nakwənhauə misor kirikianə kimiə min ye nimhəyen kape Kristo yame nīpran rimnəker ye nai kamarkwao kin. Kughen rimnor məkneikin mə tukrivəh əmiə nakhauə ipakə tukun, naksatuatuk ye nimirin, norien has kapəmiə rirkək, kini nar has kirik rirkək irəmiə yame to Kughen rini-hah əmiə tukun.

23 Narimnar minə e tukror məkneikin tukmə naksarer tim tim ye kapəmiə nhatətəyen ye Yesu. Nimisərig nəvsaoyen huvə yame ramhajoun narimnar yame Kughen tukror kimi əmiə apa ye rao ye neai, kini kapəmiə nətərigien tukraməkeikei marer timtim ye narimnar minə e. Nəvsaoyen huvə e, yame nakwəsərig ta, kamhani-ərhav ikin minə ye tanimtanə. Kini Kughen rimnokrən kin yo, Pol, mə jakni-ərhav min.

Pol in ramasitu ye niməhuak

1:19: Kol 2:9

1:20: Efes 1:10

1:21: Rom 5:10; Efes 2:12

1:22: Rom 5:10; Efes 5:27

²⁴ Rikik ragien mə yakərig nəmhəyen ye nıprak tuk nasituyen irəmiə. Kristo rımnərig nəmhəyen ye nıpran mə niməhuak tukrurə. Kini ye swatuk kirikianə əmə mın, yo mın yakərig nəmhəyen ye nıprak tuk Kristo, in e niməhuak, mə tukrurə miskai.

²⁵ Kughen əmə rıvəhsi-haktə yo mə jakor wok ye niməhuak kafan. Kini taktəkun ai, yakırkun nasituyen irəmiə tuk wok yame Kughen rımnərəhupə ye kwermik. Kafak e wok mə jakamni-ərhav nəgkiarien m-fam kape Kughen pəh nakharkun huvə

²⁶ nərig-məniwən-ien kape Kughen yame rınamerkwaig tuk kaha mınə mine rao mınə kupən. Mərig taktəkun ai In rımnhoprai nıpran kimi kafan narmamə mınə.

²⁷ Kughen rımə tukrhajoun narmamə mifam mə nəgkiarien kafan ramni mə In tukrıvəhsi-pən nihuvəyen rıpsaah kimi əmiə narmamə yamə mine pəh nien mə kwənərəus kape Isrel. Nəgkiarien kafan ramni mə Kristo ramarə yerkimia, in e nakharkun nıniyen nəfrakisien mə takhavəh nımraghien rerin.

²⁸ Kini kıtawə kamhani-ərhav Kristo kimi narmamə m-fam. Masəvhag kimi əria, mamhasig ihaktə rikiria ye nirkunien fam kapətawə, mə narmamə mınə fam tukhauə ye nımri Kughen, masofugin-pən ye Kristo, mhaurə misəhuə ye nhatətəyen kapəria.

²⁹ Yakamarkut pik tuk nar e, kini nıpig m-fam yakamor wok ye nəsaninien ehuə kape Kristo yame ravəhsi-pə kimi yo.

2

Tukasəkeikei mışhatətə tim tim ye Yesu

¹ Yakorkeikei mə takharkun mə yakamənhawk pık tuk əmiə nəmə Kolosi, mine nəmə Laodisia, minə nəməhuak minə tiksın yamə mine yakpəh hanə nəmien əriə.

² Yakor məkneikın wok tuk nıvəhsi-haktəyen nərigien kapəmiə m-fam, nıpig kimiə nakamharpın huvə rikimiə mə rikimiə tukror kırıkianə əmə, kini narımnar minə e in ramuə nıpig naksorkeikei əmiə minə. Kini yakamarkut mə kimiə m-fam takhavəh nırkunien huvə yame tukror rikimiə rəsanın, kini mor min mə nakharkun huvə nəgkiarien əfrakis kape Kughen yame rınnerkwaig kupən, mərig taktəkun ai, ruatərhav. Kini nətərig-məniwən-ien e, in e Kristo

³ yame Kughen rımnəwhai kəji nırkunien m-fam kasəmır iran.

⁴ Yakaməgkiar məkneikın mə yermamə kırık rırkək mə to ri-vita nərigien kapəmiə kın nəgkiarien heikən kafan.

⁵ Ror mə yakamarə pawk isok tuk əmiə, mərig rikik raməsik pık əmiə. Kini rikik ragien pık meinai yımnərig mə kapəmiə nətərigien kırıkianə əmə, kini kimiə nakashatətə tim tim əmə ye Kristo.

Kapətawə nımraghien tukraməkeikei maməmır tim tim əmə ye Yesu Kristo

⁶ Mərig in ai kimiə nakwənhavəh Yesu Kristo mə In Yermaru kapəmiə, takasəkeikei masofugin-pən iran nıpig mıfam.

⁷ Takharəh tim tim Kristo rəmhen kin nuai nai yame rameiwaiyu mamrəh kapiet. Kini pəh nimirghien kapəmiə rurə məusik-əusik pən iran ramhen əmə kin yame kinhajoun ta əmiə kin. Kini pəh nagienien tukrikwar yerkimia marh-yerhav tuk naha nhagin yame Kughen rimnor irəmiə.

⁸ Taksərig əmiə mə narmamə tukhapəh nhavita-yen əmiə kin nhajoun-ətəwaoyen kapəria, yame nīpran rirkək. Nhajoun eikuəyen e kamhasi-pən əmə tuk nərigien kape kaha minə, mine kape tokrei tanə əmə, mhapəh nisəri-pənien nərigien kape Kristo.

⁹ Kughen raməmir piəpiə ye nīprai kwən e Yesu Kristo.

¹⁰ Kini Kughen In rīvəhsi-pre nīhuvəyen kape Kristo rukwar ye nimirghien kapəmiə. Kristo e In e ramarmaru ye agelo minə, mine yarmhə minə, mine nanmin has minə, mine yermaru minə fam.
*

¹¹ In rimnəsīg-pən əmiə. Mərig pəh nien mə rimivəh nao kimi əmiə, mərig rimivəhsi-ta rikimia yame ramor təvhagə hah, məspir-pən yame rhuvə.

¹² Kini ye nīpig yame kimnakatənim kin əmiə ye nu, ramor nīmtətien mə nimirghien akwas kape təvhagə hah kapəmiə rimamhə, kini kiminim əmiə rəmhen kin in ai kiminim Yesu, kini Kughen rimnor əmiə nakhamragh min ye nimirghien wi. In e nhatətəyen kapəmiə ye nəsaninien ehua kape

2:7: Efes 3:17

2:9: Jon 1:14,16

2:10: Efes 1:21-22

* **2:10:** Emru Kol 1:16. Ye nəgkarien kape nəmə Gris, rapəh nīnien nhagriə, mamni əmə “Kristo ramarmaru ye narimnar fam yamə mine kamhawəh neihuəyen,” mərig nīpran e agelo minə, mine yarmhə minə, minə nanmin has minə, mine yermaru minə fam. **2:11:** Rom 2:29

Kughen yame rimmor Yesu rimimragh min ye nimhøyen kafan.

¹³ Apa kupæn, nipig Kughen ripæh hanæ nivæhsitayen norien hah minæ yerkimia, ræmhen kin nakwænhamhæ ta tuk norien has minæ kapæmia. Mærig nipig nimnhauæ kisor kirikianæ kitawæ Yesu, kini Kughen rimivæh miragh ætawæ. Mirisin ætawæ tuk narpinien kape norien has minæ fam kapætawæ.

¹⁴ In rimmor loa kupæn kafan ruæ mæ in nar apnapig, mine natuakæmien minæ iran, yamæ mine kamhauh ætawæ mamharuk-pæn nægkarien has irætawæ tuk næsikien natuakæmien minæ kafan. Loa kupæn kafan næsaninien rirkæk ræmhen kin in ai rimmæsik pæn ye nai kamarkwao kin iriu Yesu.

¹⁵ Kimnæsik-pæn Yesu ye nai kamarkwao kin, In rinapita næsaninien kape yarmhæ minæ, mine nanmin has minæ, mine yermaru minæ fam. Kristo rinapita ta æriæ, mamor-pæn kimi æriæ ræmhen kin yame king ramor-pæn kimi tikmir minæ kafan yame rinapita æriæ, mofugin æriæ ye nimri jir, markis-arkis æriæ.

Yesu ramarmaru iræmia

¹⁶ Ror mækneikin mæ takhapæh nisætærigien kin narmamæ yamæ mine kasæræhu natuakæmien minæ mamhani-æhu æmia mæ takhasiai næviginien kirik, uæ ninimien kirik, uæ nipig rhakæ kirik, uæ makuæ rhakæ kirik, uæ Sabat.

¹⁷ Natuakæmien minæ a kashajoun pæn nar kirik yame tukripiuæ, mærig nipran e Yesu Kristo.

18 Narmamə tıksın kasausit pik mhamə kasəmrərhav masəm nıprai nar. Mərig nərigien kapəriə in kape yermamə əmə, nıpran rirkək. Iriə kamhasigəvin əmə mə nərigien kapəriə rameiwaiyu atuk əmə tuk əriə. Mərig nəfrakisien mə kasausit pik. Kini mishajoun mə tukaməkeikei kəhuak kimi agelo minə. Mərig takhapəh nisəri-pənien norien kapəriə, tamə naksəpkərhav ye nımraghien kapəmiə.

19 Narmamə minə a khapəh nharaptərəkin-tim-timien Yesu. Mərig Yesu rəmhen əmə kin kapən kapə niməhuak, kini niməhuak in nıprai Yesu. Rəmhen kin nıprai yermamə yame rırpın ikin ye kwənərəus minə ramvən ye nıkəkrin, kini Yesu tukror məkneikin ye niməhuak kafan mə niməhuak tukriskai, kini murə mamehuə ye nımraghien huvə yame Kughen ramor raurə.

Kıtawə kimnhavəh nımraghien vi meinai kimisor kirikianə ye Yesu

20 Nıpig nımishatətə ye Yesu, rəmhen mə kimie min nımnhamhə. Kini natuakəmien to rıpəh nıvənien tuk narmamə yamə minə kwənhamhə. Kini nuknei loa yamə mine kasəgkiar kin narımnar kape tokrei tanə əmə, nəsaninien kapəriə rirkək, to khapəh nisarmaruyen irəmiə. Ror məkneikin yakamaiyoh əmiə mə, ? Rhawor e nakasəri-pən hanə natuakəmien mine kape tokrei tanə? In e nəgkiarien yamə mine kamhani mhamə,

21 “Takhapəh ni-rapien nar e,” uə, “Takhapəh nisənien nar e,” uə, “Takhapəh nharəhyen nar e.”

²² Mərig natuakəmien minə e kamhasi-pən əmə tuk nəgkiarien kape yermamə. Kasəgkiar əmə kin narimnar kape tokrei tanə. Mərig narimnar yamə mine kasatuakəm tukun to khapəh nisoriahyen rikimiə, meinai tukmə nakvəh, mən, kini rirkək min.

²³ Yakirkun mə nipig nakwəsərig nhajounien kapəriə, nakhamə-ta mə nəgkiarien ehua e; mhamə ta mə taksor nəkwairiə. Mərig kamhasigəvin mə kasorkeikei pik Kughen, mamhasigovin min mə nərigien kapəriə rameiwaiyu atuk əmə tuk əriə, mhamə kasarha huvə tuk nimraghien kapəriə. Mərig nəfrakisien mə natuakəmien minə kapəriə khapəh nisasisitu-əkgəp-ien irətawə mə nimraghien kapətawə tukratuatuk.

3

Narəyen atuatuk

¹ Mərig in ai Kughen rimivəh miragh əmiə min Kristo, kini ror məkneikin mə taktəkun ai, kimiə takasəkeikei misor rikimiə tukrivən əmə tuk narimnar kape rao ye neai, ikin Yesu ramkwətə ikin ye nikar Kughen matuk.

² Takasəkeikei misor rikimiə tukraməsik əmə narimnar kape rao ye neai, pəh rikimiə tukripəh nəsikien narimnar kape tokrei tanə.

³ Meinai kimiə Kristo nakwənhamhə, kini nimraghien əfrakis kapəmiə ramerkwaig-pən tuk Kristo yame ramarə ye rao ye neai iriu Kughen.

⁴ Nimraghien əfrakis kapəmiə, in əmə e Kristo əmə. Kini nipig Kristo tukripirerig-pə min, kini

Kughen tukrhajoun ətawə Kristo kimi narmamə m-fam. Iriə tuksəm nikhakien kafan.

⁵ Ror məkneikin mə takasəkeikei misəpəh əgkəp norien has minə kape tokrei tanə rəmhen kin: nīpiraovın mine narman minə kamhakır apis apis əriə minə; uə kasor norien rahas ror naurisien tuk nīniyen; uə kasorkeikei pik əriə minə tuk norien has; uə təvhagə has rehuə pik ye nətərigien kapəriə; uə kasəptig kin nar. Narmamə yamə mine kasəptig kin nar kisəmhen kin narmamə yamə mine kasəhuak kimi nanmi nar minə. Kapəriə kughen e nautə kapəriə.

⁶ Kasor norien has minə e, niemhaa rhai Kughen tukun, In tukror narpinien ehua kimi narmamə yamə mine kasor narimnar minə a.

⁷ In apa kupən, ye nīmraghien kapəmiə, nīmseriwək əmə ye narimnar minə a.

⁸ Mərig taktəkun ai, takasəkeikei mhavəhsi-ta narimnar mine ye nīmraghien kapəmiə, mhapəh nisorien narimnar minə e: takhapəh nisorien niemhaa, tikinhermiə tukripəh nhopsir-hopsirien rəmhen kin karuəruə ramahirəg-rəg; mhapəh nhaniyen nikar jir; mhapəh nisarpakwaiyen; mhapəh nisor-has-pən-ien kimi narmamə.

⁹ Taksəpəh niseikuəyen irəmiə minə, mərig in ai kimiə nīmīsəpəkiək-ta kin nərigien əkwəs kapəmiə, misəpəh kafan norien minə,

¹⁰ misarar miseriwək ye nətərigien vi. Kughen rīmivəh-sipre nīmraghien wi kimi əmiə, mor əmiə mə takhauə masor əmə rəmhen kin In, mor əmiə nakharkun huvə In.

3:5: Eph 5:5

3:6: Rom 6:6,11; Efes 4:19; 5:3-6

3:8: Efes

4:25-29; 5:4

3:9: Efes 4:22,25

3:10: Efes 4:24

11 Kughen rīmivəh-si-pre nīmraghien vi kimi əmiə, in nar apnapig mə ik yemə Isrel kirik, uə pəh nien mə ik yemə Isrel, uə kinəsīg-pən ta ik, uə kīpəh nəsig-pənien ik, uə nīmnor skul, uə nakpəh nor-huvəyen skul, uə ik yorwok əmə kirik, uə ik yermaru kirik. Mərig nar ehuə e in e Kristo, kini In ramarə mīn ye nīmraghien kapətawə m-fam.

12 Kimiə narmamə kape Kughen mīnə, In rorkeikei əmiə, mərəhu karin əmiə mə kafan. Kini ror məkneikin, taksarkaoh kin neipən huvə kape Kughen, in e: rīkimiə tukraməkeikei mehuə tuk narmamə; masor huvə pən kimi narmamə; nətərigien kapəmiə tukreiwaiyu yetanə; kimiə nəmə mar mīnə; kini nətərigien kapəmiə tukrapomh.

13 Nīpig yermamə kirik ramor nar kirik rapəh nəmhenien ye nīmrimiə, kini rīkimiə tukripəh nəmhə-aihuuaa-yen tukun. Kini tukmə yermamə kirik ramor ahas pən kimi kimiə kirik, pəh in tukrivəh əmə rīmḥə pən yerkin. Mərig in tukraməkeikei məru-kin, kini in mor huvə pən kimi yermamə a. Takhapəh nharaptəəkīn-tīm-tīm-ien norien hah yame yermamə ramor kimi əmiə yerkimia, mərig sor huvə-pən kimin, rəmhen əmə kin yame Yermaru kapətawə rapəh nīraptəəkīn-tīm-tīmien norien has kapətawə yerkin, kini mor huvə-pə əmə kimi ətawə.

14 Nar keikei yame takasəkeikei masor, taksarkaoh kin neipən huvə e kape Kughen, in e norkeikeiyen. Naksorkeikei əmiə mīnə mamhavən, ror əmiə nakamhauə kirikianə.

3:11: Gal 3:28

3:12: 1 Pita 2:9

3:13: Efes 4:2,32

3:14:

Rom 13:8-10

¹⁵ Havəh nəmərinuyen kape Kristo pəh In tukramarmaru yerkimia, meinai Kughen rimmokrən kin əmia mə takhauə misor kirikianə, naksarə əmə ye nəmərinuyen. Kini nipiḡ m-fam, takamhani vi vi Kughen tuk narimnar yame In ramor kimi əmia.

¹⁶ Shajoun əmia minə kin nəḡkiarien kape Kristo, kini takhavəh-si haktə nəḡgien minə kapəmia. Takasəkeikei misəni nipe minə ye Nəkwəkwə e kamni kimə “Ol Sam,” mine nipe əhuak minə, mine nipe yamə mine kamhasi-pən tuk Nanmin kape Kughen. Taksəni fam əḡkəp əria mamhani vi vi Kughen yerkimia. Kini ye norien kirikianə əmə min, pəh nəḡkiarien kape Kristo tukraməmir mamragh maurə huvə yerkimia ye nipiḡ mifam.

¹⁷ Narimnar yame nakasor, mine nəḡkiarien m-fam yamə mine nakamhani, taksor əmə ye nḡag Yermaru Yesu. Kini nipiḡ mifam taksəhuak kimi Yesu mhani vi vi Kughen Rimtawə.

Norien vi kape tatə, mine mamə, mine kwajikovə minə, mine slef minə

¹⁸ Nipiraovin, taksor nəkwai narman minə kapəmia. Norien e ratuatuk tuk nipiān əhuak minə mə tuksor.

¹⁹ Narman, takasorkeikei nipiāovin minə kapəmia, mhapəh nisərik-mitə-yen əria.

²⁰ Kwajikovə minə, taksor nəkwai rimimie mine nisimie, meinai Yermaru kapətawə, rikin tukragien tukun.

3:15: 1 Kor 12:27; Efes 4:4; Fil 4:7 **3:16:** Efes 5:19 **3:17:** 1 Kor 10:31; Efes 5:20
3:18: Efes 5:22 **3:19:** Efes 5:25 **3:20:** Efes 6:1

21 Kimiä tatə minə, takhapəh nisorien narpinien yame rapita nərigien yame kwajikovə minə kasor mə rikiriə tukrəmhə tukun. Tamə naksor-pən məknakin kimi əriə, nərigien kapəriə rimir.

22 Slef minə, kapəmiə aikin namehuə minə kape tokrei tanə e, kini ye nipig minə fam, takasəkeikei misor nəkwairiə. Pəh nien mə nipig əmə kasarha tuk əmiə mə rikiriə tukragien tuk əmiə. Mərig in ai kimiə nakhasiai Yermaru kapətawə, takasəkeikei misor wok əfrakis yerkimia.

23 Naha nhagin wok yame nakasor, taksor yerkimia m-fam. Pəh nien mə yermamə əmə yame ramehuə irəmiə mərig Yermaru kapətawə In ramehuə irəmiə.

24 Mərig takasəkeikei mharkun mə Yermaru kapətawə In tukrarpin tai wok kapəmiə. In ai nərokien yame Kughen rimirpen ta mə tukrivəhsi-pən kimi tini minə.

Nakharkun mə yermamə e yame naksor atuə kin kafan, in e Kristo Yermaru.

25 Kini mərig narmamə yamə mine kasor norien hah, Kughen tukrarpin tai norien hah kapəriə. In ramor raməm nəmhen kimi narmamə mifam.

4

1 Nəmehuə yamə mine kapəmiə aikin slef minə, takasəkeikei misor rhuvə matuatuk pən tuk əriə. Taksor rəm-nəmhen pən tuk əriə. Takasəkeikei mharkun min mə kapəmiə min kirik aikin Yemasur, In ramarə apa ye rao ye neai.

Pol raməvhag kimi əriə

2 Pəh takhapəh nisəpəhyen nəhuakien kimi Kughen, misərig əmiə, mhani vi vi In.

3 Kini yakorkeikei mə kimiə taksəhuak mın tuk əmawə, mə Kughen tukrəhitə ye swatuk mə jakhani-ərhav nərig-məniwəniən kape Kughen. In e Kristo. Yakamni-ərhav nəgkiarien e, kimivəhsi-pən yo ye kalabus, kirkwəji yo kin jen tukun.

4 Taksəhuak mə jakamni-ərhav nəgkiarien e tukratuatuk mihuvə rəmhen əmə kin yame jakaməkeikei mamor.

5 Kimiə nəməhuak mınə, pəh narmamə yamə mine khapəh nisəhuakien kisəm-pən Yesu ye norien mınə kapəmiə. Kini ye nipiğ mifam, takasəkeikei masərig əmiə mə nimraghien kapəmiə tukrivi narmamə iruə khauə tuk Yesu.

6 Kimiə takasəkeikei masəgkiar huvə kimi əriə ye nəgkiarien e yame rhuvə mheikin, pəh iriə tuksərig nəgkiarien mınə e mə khahuvə. Kini tukmə narmamə kasaiyoh əmiə kin nhatətəyen kapəmiə, rhuvə mə takharkun nhoprai-pəniən kimi əriə m-fam.

Pol rher-pən kin yermamə mir kīraru kīravən apa Kolosi

7-8 Yakamher-pən kin piautawə keikei Tikikas. Nipiğ mifam in ramərer matuk tuk nasituyen irak tuk wok kape Yermaru. In raurə tuk əmiə tuk nərigien kīraru əmə. Mə in tukrəvsao kimi əmiə kin norien yame yakasarə iran ai taktəkun. Kini mə tukror rikimiə ramragh.

⁹ In raurə iriu piautawə keikei Onesimas. Nipig mifam in ramhatətə tim tim ye Yesu. In kimiə kirik. Iriu tukwəvsao kin narimnar fam ye narəyen eikin e.

Nəgkiarien infamien

¹⁰ Kivəhsi-pən kwən e Aristakas ye kalabus kimru min. In ramni-pre huvə tuk əmiə. Kini Mak, naorahi Banabas, in min ramher-pre kin nəgkiarien huvə kafan kimi əmiə. Kini kimiə nakwənhavəh ta nəgkiarien tukun. Tukmə rurə en kimiə ikin, nakhakir mhavən misarha huvə tukun.

¹¹ Kini Josua Jastas, in min ramher-pre kin nəgkiarien huvə kafan kimi əmiə. Ye kwənərəus kape nəmə Isrel, yamə mine kashatətə ye Yesu, kwərə misir a, irisir kirhasitu irak tuk wok kape rao ye neai. Kini kwərə misir a, irisir kirhasitu pik irak ye nipig əutən yame ramuə ye nimraghien kafak.

¹² Kwən e Epafras in kimiə min kirik. In rher-pre min kin nəgkiarien huvə kimi əmiə. In yermamə kirik yame nipig m-fam ramor wok kape Yesu Kristo, kini ye nipig mifam, in raməhuak tim tim tuk əmiə. Kini in raiyoh Kughen mə kimiə taksərer timtim kini mhauə mharkun huvə narimnar fam yame Kughen rorkeikei.

¹³ Yakirkun nini-pre-yen kimi əmiə mə kwən e in ramarkut pik tuk nasituyen irəmiə, mine ye nar-mamə yamə mine kisarə apa taon mir e Laodisia mine Hierapolis.

¹⁴ Kwən e Demas, mine Dokta Luk, yame in kitawə keikei kirik, iriu min kawher-pre kin nəgkiarien huvə kimi əmiə.

¹⁵ Yakamher-pre min kin kafak nəgkiarien huvə kimi piutawə mine nowintawə apa kwənmhaan e Laodisia, mine pian a Nimfa, mine nəməhuak mifam yamə mine kasofugin aikin.

¹⁶ Taksəvheikin ta nəkwəkwə e yakamrai-pən mher-pre kin kimi əmiə, misher-pən kin kimi niməhuak apa Laodisia mə iriə min tuksəvheikin. Kini ye norien kirikianə min, kimiə takasəkeikei misəvheikin nəkwəkwə kape nəmə Laodisia.

¹⁷ Kini takasəkeikei mhani-pən tuk Akipas mə in tukraməkeikei mor fam wok a yame Yermaru kapətatə rimi vəhsi-pən kimin mə tukror.

¹⁸ Yo Pol, yakvəh pen mamrai nəgkiarien e kin kwermik, mamni-pre rhuvə kimi əmiə. Pəh rikimiə tukraməsik mə kivəhsi-pən yo ye kalabus, kirkwəji yo kin jen. Pəh Kughen tukrasitu irəmiə kini mautə-pre kin kafan nihuvəyən raməmır tuk əmiə.

**Nəkʷəkʷə imərhakə kape kughen: nirpenien
vi
The New Testament in the Southwest Tanna Language
of Vanuatu
Le Nouveau Testament dans la langue sud-ouest Tanna
de Vanuatu**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Southwest Tanna

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tanna, Southwest

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

ad9e16d0-33ca-5cbe-ad05-46d1635fa22b